

PUBLISHER: COLUMBIA PUBLISHING CO. INC.

THE SHUN PAO

星島日報

TUESDAY MAY 22 1939

**SEMI-SOFT
CELLULOSE SHOTS**
STANDARD
RIFLE CO. LTD.

新式大連之各人
時時
備供藥料
第一級制備國貨

新式大連之各人時時備供藥料第一級制備國貨

新式大連之各人時時備供藥料第一級制備國貨

申報

星島日報

星島日報

星島日報

星島日報

星島日報

星島日報

星島日報

星島日報

星島日報

星島日報

申報

中華民國二十九年
五月二十二日星期日
本報今日
張大三
厘三分六幣國售

號三十八百七千三萬二第


接洽處
八號專
四五至
九三

電話
〇七
掛號六

電報
〇九
路三

上海
地址館

INCORPORATED
DELAWARE U. S. A.


 認明綸字
 使君滿意
 花色獨多
 價銀頂賤
 地位寬暢
 招待週到

老九綸

掛網業權威・創薄利主義

東路江浙路京南
 〇〇五三九裕覽

杉 觀 進 標 光 新

第一品質

領硬軟學科 明發一第

SEMI-SOFT

COLLARED SHIRTS -



**STANDARD
HATS CO. LTD.**

日出二千件
行銷海內外

新光標準襯衫
之質料裁剪式
樣工程等等在
在精美絕倫為
國人有製襯衫
之冠軍馳名遐
邇盡人皆知

號七廿路班呂界租法海上
• 種七六一二八：話電 •

新光標準內衣製造廠

上海福州路路口

中華書局

出版新書

五月上旬半月新出七種
特價優待期七月初五日止

天文學綱要	許崇清	陸運輝編	實價一元八角
機械構造概要	科學	王德仁編	實價一元四角五分
農產釀造	方樂著	實價四元五角	特價八角五分
美術科百問	小學	王天福編	特價三元六角
後漢書故事	小學	范作樂編	實價三角八分
中西文化交通史詳釋	陸運輝著	朱傑勳譯	實價二元二角半
隋唐時代西域人華化考	陸運輝著	何恆兵譯	特價一元八角
			實價一元二角

下	各	特	本	月	底
國際行政組織概觀	國際貿易實務	所羅門王之寶鑑	德國童話集	日本童話選集	新製中華民國大掛圖
謝家榮著	謝家榮著	Arthur Haggard: King Solomon's Mines	許世英譯	許世英譯	葛綏成編繪
時價九角六分	時價二元一角六分	時價四角八分	時價六角六分	時價七角二分	時價一元九角二分
新製世界大掛圖	新藏地方詳圖				
葛綏成編繪	張庚金編繪				
時價一元九角二分	時價一元九角二分				

商美
華美晚報
震分屆滿
今晚復刊
啟事

本報前以刊載之文字被認爲反日由工部局命令於五月一日起停刊。星期茲將此項營業已屆滿故於今起照常復刊。當處分之初商蒙中外各界踴躍分銷。慰勉有加。感佩無已。願此道謝。再現因物價高漲。本報所用紙張油墨等材料均高漲數倍。爰自復刊日起。本報廣告定價及發行批價概行酌予提高。以資挹注。稍輕虧蝕。併此附告。諸希察諒。此啓。

痔瘡難熬，痔痛欲號，
治痔靈藥，唯此丹膏。

上海
甯波路口

辦香廬藥房

電話購貨
一九六二

上海山西路
甯波路口

辦香廬藥房

電話購貨
一九六二

純淨及含
幾怪

康福多

相功液片
同效劑劑

功效四大多福康

穩安戒煙 確實戒絕
防肺癆 肺弱身
祛痰療咳 傷風咳嗽
美味滋補 均宜服食

路水淡海上
行發藥廠大德正
總發行所上海

失眠三友補丸
最靈

一瓶可見效
三瓶能見功
深病求速效
早晚各十粒

永大銀號
 今日開幕
 敬備茶點恭請
 光臨指教
 本號除經營存放匯兌抵押現一切銀錢業務外兼營代客買賣股票公債等業務忠實手續簡便如蒙賜顧無任歡迎
 地址 豐泰大馬路東首
 電話 九五九二九

凡旅滬同鄉欲滙款至甯波者無論電滙信滙票滙均可代理手續敏捷辦法妥善旨在服務竭誠候
 地址：安東一上海甯波路興仁里廿六號電話：一三七〇七
 瑞康一甯波戰船街錢業會館內

常州利源染織廠召集臨時股東會啓事

本廠定於六月二日上午十時在上海山東路一號本廠事務所召集全體股東臨時會議事開各股東人權和屆時務請准允蒞臨與議除分別函外特再登報通告諸希 均鑒

茲經董事會決議於六月五日召集臨時股東會開會地點在常州利源染織廠內開會凡我股東屆期務請攜帶股票以資證明希各公鑒

通 告

馬路及第一號仁濟醫院內開會

永新冷藏股份有限公司股東會開會

董維寧
得維寧
盛得寧
訂婚敬啟
我倆意於特五此月
同於五此月
敬告十二
諸日
親訂友婚
公鑒
雙方
家
是

張寶為 長兒裕隆
陳萬關 長女醉墨
訂婚啓事
茲承楊友根陳議富兩先生介紹得雙方同意謹於民國廿九年五月二十二日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希亮鑒

周聞
湘慎
文周
訂婚啓事
我倆承姚振華先生邵藕芳女士介紹並得雙方家長
同意已於國曆廿九年五月廿二日在滬訂婚此啓

黃治生 陳雲生
訂婚啓事
茲承龔悅來陸芳賢兩先生介紹定於民國二十九年五月二十二日在滬訂婚
吉在新嘉坡舉行婚禮今因時值非常概從簡略謹此奉告諸親友亮鑒

高峻(天恩)
何文英
訂婚啓事
茲承周琳許桂芳兩位先生介紹並徵得雙方家長同意訂於民國九年舊曆四月十六日訂婚特此敬告親友

太古公司 輪船准於五月二十七日 直放南非洲及經由香港四川路一三三號
船公司經理 輪船公司 羅斯輪船准於五月二十五日 結開 直往小呂宋 宋電話一六二四七

海福輪船 五月廿二日 直放 寧波 江北岸
下午四時 直放 寧波 江北岸 船泊羅斯碼頭 謀福輪船營業處

阿維瑪理輪船 五月廿二日 直放 寧波 江北岸
下午四時 直放 寧波 江北岸 船泊羅斯碼頭 謀福輪船營業處

謀福輪船 五月廿二日 直放 寧波 江北岸
下午四時 直放 寧波 江北岸 船泊羅斯碼頭 謀福輪船營業處

單毓華 律師 代表 慶久大 鹽業 緊要 聲明
張致果律師代表張奚氏聲明與張子張順順係脫離關係聲明

謝堂燕律師 代表 協成皮廠 盤明 聲明
謝堂燕律師代表協成皮廠盤明聲明

謝堂燕律師 代表 協成皮廠 盤明 聲明
謝堂燕律師代表協成皮廠盤明聲明

源康祥棉織廠 總務處 啟事
源康祥棉織廠總務處啟事

屈臣氏汽水 有限公司 啟事
屈臣氏汽水有限公司啟事

江蘇上海第一特區地方法院 第四二六六號公告
江蘇上海第一特區地方法院公告

江蘇上海第一特區地方法院 公告
江蘇上海第一特區地方法院公告

中國戒煙療養院 啟事
中國戒煙療養院啟事

國華殯儀館開幕
國華殯儀館開幕

國泰殯儀館
國泰殯儀館

大陸殯儀館
大陸殯儀館

謝宅訃告
謝宅訃告

上海電力公司 啟事
上海電力公司啟事

上海濟善遊藝大會 鳴謝
上海濟善遊藝大會鳴謝

上海濟善遊藝大會 啟事
上海濟善遊藝大會啟事

上海普善山莊 敬謝
上海普善山莊敬謝

上海普善山莊 敬謝
上海普善山莊敬謝

上海普善山莊 敬謝
上海普善山莊敬謝

上海普善山莊 敬謝
上海普善山莊敬謝

名貴眼鏡

售價獨廉

配鏡精良 價格公道 歡迎參觀

STANDARD OPTICAL CO.

西場球拋路京南址地

名著良友牌

收音機 電唱機 留聲機

北京路祥生汽車行

豫鄂華軍威脅漢口

長台關正式收復華方收穫甚多

日對東陽猛烈反攻交通被損壞

日對東陽猛烈反攻交通被損壞

華軍積極圍攻陽城指日可下

華軍積極圍攻陽城指日可下

美麗牌

雙之移步到庭前

吸中華第一烟

不無 皆有 備美

品出司公煙成華

食母生

最經濟之大眾補品

信誼藥廠監製

司泰靈

STARIN

信誼藥廠

中西大藥房

上海總店

防疫藥品

虎標萬金油

德水

西時疫水

白蘭地

獲絕壘勝利

十日路透電

○柏林 希特勒總司令部發表德軍公報云、空前之最大攻勢已獲得絕對之勝利、法國第九軍殲盡、維維特末斯河上由色當至那穆爾交通、使比境作戰敵軍與馬奇諾防綫間不致失却聯絡者已被德軍殲盡、前赴第七軍軍長現境指揮第九軍之奇拉赫將軍已被官軍俘獲、德軍各師現正紛紛佔領、開入德方進攻所造成之缺口、比境軍除與機械化部隊已攻佔阿拉斯、聖厄及阿比維爾、所有索美、奧及希爾特以南從事反攻之敵軍、德軍於佔領拉翁之後、已越過王后路而達至埃納及沃易斯附近、德軍在其反攻中、曾損失無數坦克車、一部份敵軍尚行抵抗於之萊索爾地方、業已被德軍佔領、法軍在比利之前進中極受挫折、該公報又稱德機飛往法國海岸作偵察飛行時、曾重創法艦。

德軍公報稱

○柏林 德軍司令部昨夜發表如下之文告稱
吾軍猛攻拉納城。現已佔領該城在城上懸起
德國國旗。先鋒部隊繼續向北西南挺進。上進
抵伐斯河。按拉納城與西北距離里姆約四
○巴黎 前線戰爭情形仍極混沌。未有顯著變化。雙方軍隊在剛勃萊城東南。盤旋周且貝薩納兩
炸機隊。則猛烈襲擊敵方戰車部隊。所投均屬巨型空炸彈。以阻礙其前進。並予以重創。(二十一日哈瓦斯電)
○巴黎 總司令部發表戰報稱。敵軍本日在聖固且城北面及西面繼續猛烈進攻。敵軍又在蒙來求
飛往敵軍陣地。猛烈轟炸。(二十一日哈瓦斯電)
○第區進犯 已被擊退。其他各戰線並無重要戰事。敵軍本日仍極活躍。迭次作偵察飛行。我方轟
第區進犯 已被擊退。其他各戰線並無重要戰事。敵軍本日仍極活躍。迭次作偵察飛行。我方轟
第區進犯 已被擊退。其他各戰線並無重要戰事。敵軍本日仍極活躍。迭次作偵察飛行。我方轟

拉翁亞眠兩城均生
索美河一帶戰情仍極混
德軍宣稱擊破法國第

綵寶香皂

綠室
香味
可使
價廉


綠脂命且潤國

寶香皂係用上等植物油
 及名貴香料精製，含維他
 豐富，用時不僅清香可愛，
 功能使皮膚皙白，細嫩柔
 發，生肌肉彈性的美麗，誠
 貨中之超特出品也。

香皂
 美妙
 皮膚潤澤
 又極公道

綠得
 可愛
 香得
 可寶

五洲固本皂廠出品
 新新公司總經理



軍制正從事大國目成世界帝國以來之最激烈戰役、德軍機械部隊深入英軍陣地之後，迫軍在甚困難之情況下重整組織今對敵局之嚴重，雖不圖掩飾，雖決非無望。德軍則照新的原則作戰，顧置其後方之安全與交通之必要攻擊於一時，故仍有德軍疾進，以至其側面空虛遭協約軍乘虛側攻之可能。法軍發言人昨夜聲明：剛勒及朗特來河東現有德利之戰車戰竟日，然德軍似未得任何大進展，在朗特來西與拉實爾（即接索列河）與沃易斯河之運河西岸間德軍裝甲部隊，陸續向西北推進，戰局仍混亂，雙方大隊坦克克軍混戰中，僅就數個而論，海軍既前進，該前線敵軍固嚴守，里卑蘭區德軍兩次突破埃納河谷全擊退，然小股德軍曾強河，而在夜間被擒獲，敵軍大隊奔往，由猛烈砲火掩護進攻蒙米第橋，已被逐退，敵軍重創佔者唯馬奇諾鐵外最近前陣地中小防舍一所而已云又據昨夜公報稱德軍進攻仍頗激烈，萊茵區德軍復施進攻，已被擊退，前線他處無要事可報，今日我境大為活動，出偵察多次，轟炸機襲擊敵軍裝甲部隊，並向敵軍縱隊投彈，阻其前進而使受重創。(二十一日路透電)

○倫敦訊：今日有人謂目前西線之局勢，頗與一九一六年一九一七年相同，當時協約軍祇顧攻地，而忘肅清工作，不過今日之規模遠勝往年耳，德軍現祇顧在各處築路而進，而亦忘却其後有協約軍扼守之陣地，蓋在凸點之內，今有許多地方與陣地已由法軍圍切，由此從事反攻後形得手也，此外德國坦克軍隊正在正驅離法國中部，殆播種難人消息，此亦為無幾之事耳，但坦克車前進愈速，愈易受反攻而致破獲，蓋彼等欲徵汽油之接濟，將極感困難也，如坦克車之勢凶猛，已漸減矣，確被敵軍重實無疑問，但數日來已證明此項坦車並非如初計之所同何，故其勢已漸漸衰小，坦克車多次之進寇，曾經協約軍擊敗，而負極重大之損失，僅在為彼等一點點，鋒湧而至時，始覺難以抵禦，此外則別無所畏也。(二十日路透電)

英倫 海峽 奧斯曼 波斯 希臘 羅馬尼亞 塞爾維亞 保加利亞 馬其頓 多瑙河 薩瓦河 希臘 羅馬尼亞 塞爾維亞 保加利亞 馬其頓 多瑙河 薩瓦河

[illegible]

方之車站與橋樑，有鐵路標幟一車直中炸彈，並置及火車者一輛，此外尙轟炸阿斯尼區軍隊與坦克車中處，並使色黨附近之卡車停駐所，一處中彈起火，此項運動由大批轟炸機提出爲之，雖遭敵方猛烈之高射砲火，而僅賴架式猛烈之轟炸機，特降漢北方面俄納斯飛機場昨夜亦遭轟炸，場中所停敵機多架爲炸彈與鐵錘轟擊，現偵信必多損毀，場中並起火七處。

俄軍公報曰：由海軍部供道：圍繞海部房屋周圍，經過衝鋒隊，沿政府辦公處兩側，以迄於國會議場，地溝皆填滿地雷，唐舍街亦已有了機槍掩蔽崗位，同時工人已開始撤除海邊公園中之鐵欄杆以援助運動，開法院已落手重行偵查有拘禁可能之德奧籍婦女三千五百人，衆料本週下院院開會時，將有人提出拘禁所有敵海軍艦之要求，勃拉士女留水邊所之王亞斯勒勃

士：現又利用其離開協約國之故，而向法比兩國各國送秋波，企圖單獨媾和，藉此策對於聯軍統帥更迭事，業已提出深刻則國家認爲有機可乘也，但該國外交部當局，則并不抱有此種幻想，曾向各中立國記者坦率談話，聯車中立國之記者認爲英法兩國師之更迭，實爲英法兩國與奧力加緊作戰之徵兆，二十日加里察戰事。

有餘姚紹興寧波滙款見委手續簡捷並當竭誠優待

金華 蘭溪 江山 永康 衢縣 嚴州 處州 均代通手續簡捷並有優待

海鹽 硤石 五馬路 山東路 沙田 五號 電話九三九八一

法比上空

英德空軍大戰

英機羣並飛往德境轟炸交通綫及油池

倫敦 星期六及星期日英空軍戰鬥機與轟炸機羣各式德機炸機多隊激戰 擊落各式德機五十餘架 其中三十四架 曾見其墜下 另有十六架中英機槍彈擊毀 英機喪失不足德機半數 (二十一日路透電)

倫敦 航空部昨日發表公報稱王家空軍之轟炸機現仍從事擊斃敵軍之交通綫 且曾攻擊德國西北部之煉油工廠頗得利 又在白魯塞爾南面工廠附近

萊門油池仍在焚燒中 (二十一日路透電)

倫敦全市

戒備森嚴

謹防「第五縱隊」

倫敦 此間傳得有德國企圖侵入及「第五縱隊」活動可能之警告後 各處已迅速布備機關槍位 鐵絲網及沙袋障礙物 政府已下令各處戒嚴

中大都為棉襪 據彼等所述難時沿途遺獲機轟炸並開機攔射之情形 極極可慘 收客一切設備 均甚完備 有倫市議會職員六十人担任照料昨晚又有來自白魯塞爾列日及魯文附近各區之難民二千、內有嬰兒四十人及軍役年之青年年人 到避南澤岸求(廿一日路透電)

倫敦 倫敦已奉聞與倫敦交馬爾斯話交昨晚阻斷 未悉其故 已奉發出之電報通報紐約轉達倫敦 (廿一日路透電)

德國謀與法比

單獨媾和

法政府無此幻想

瑞士京報 中立國觀衆瑞士與法比 德國政界人

常服

良園白沙膏

治咳 防癆

美味 健身

德國醫學博士江俊孫 創立（地址）成都路德德新村
學博士江俊孫 創一（地址）四八三弄十一號
上海唯一 無痛一次施術
設備完善 節育所
效力可靠 節育所
安全清潔 節育所
即獲長期保障

化爲力時無子
之近實依影月
之避代費懷經
方科最復受仍
法學廉受可意
誠誠能絕

八六六三話電
丁午年
同時應九時至
錦十元五角出診下
紋士十

來諾在法參院報告戰事局勢

法軍神經中樞遭猛襲

亞拉斯亞眠均已失陷

巴黎電 萊特總理頃於本日下午三時在參議院發表演說、報告戰事情形略謂公有等當德寇兩軍向東奧國進攻之際、其見解與完全一致即此時此際已不復能予以始息、吾人必須服從法國空之領袖、信任忠勇之將領、余願乘機向之申謝(各議員全體起立致敬)余深望英法兩大帝國決不敢敗北、更不致滅亡、倘有人謀欲欺誑而須預報則余當答之曰「余相信法國因此亦即信賴神聖」

(亞眠)兩城(前者在聖明旦克後即在防敵亦必如是凡工廠工人每日工作十二小時之際能充滿奮發力之熱誠、全國無分男女、能人人認識當前局勢之嚴重、則余相信吾人必有數千百萬外女老幼、開始感奮其前途業已發生動搖、無論如何英法兩國決不滅亡、吾人此種信心、決非任何事物所得動搖)(廿一日哈瓦斯電)

德在南菲海面布水雷網

倫敦電 每日電聞報頭載稱：現有若干理由、足以相信南大西洋方面、已發現一德國海盜艦隊可靠消息、南非洲拉古斯沿海面、忽發現水雷網、一般入認為此水雷網決非德國袖珍戰鬥艇所自行擺設、已在阿根廷門灣南北上行駛、(在沉沒之前所敷設、是以敢斷定該處海面上、已出現新的海盜船按上次歐戰時、德艦塞爾夫號即曾於一九一七年間在同一片海面安放水雷、此次因喪失「斯比士」將領、而從新採用此項戰術也)(二十一日哈瓦斯電)

傳將動員印政府嚴防間諜

新加坡電 新高坡高級官員兼代理總督羅斯志願長官問題、即將討論加里曼丹島首領及馬來亞之勳員(二十二日合衆電)

張箴言醫師

茲為適應社會貧病者起見特於每日上午九時至下午六時診治心肺科X光免費檢驗
除星期外每日照常診治星期日休息
並施行人工氣胸收斂
收費其他各科下午照常診治星期日休息
設備太陽燈短波透熱療巨型X光機
時間下午二時至五時診金五角角一元
診所愛文義路成裕里九號電話三四四〇號

郭煥民醫學博士

專治內外科兒科婦產科皮膚科花柳毒瘡
地址新加坡大馬路門牌九十四號
電話八〇七十八號
出診請先接洽深夜謝絕

夏慎初醫師

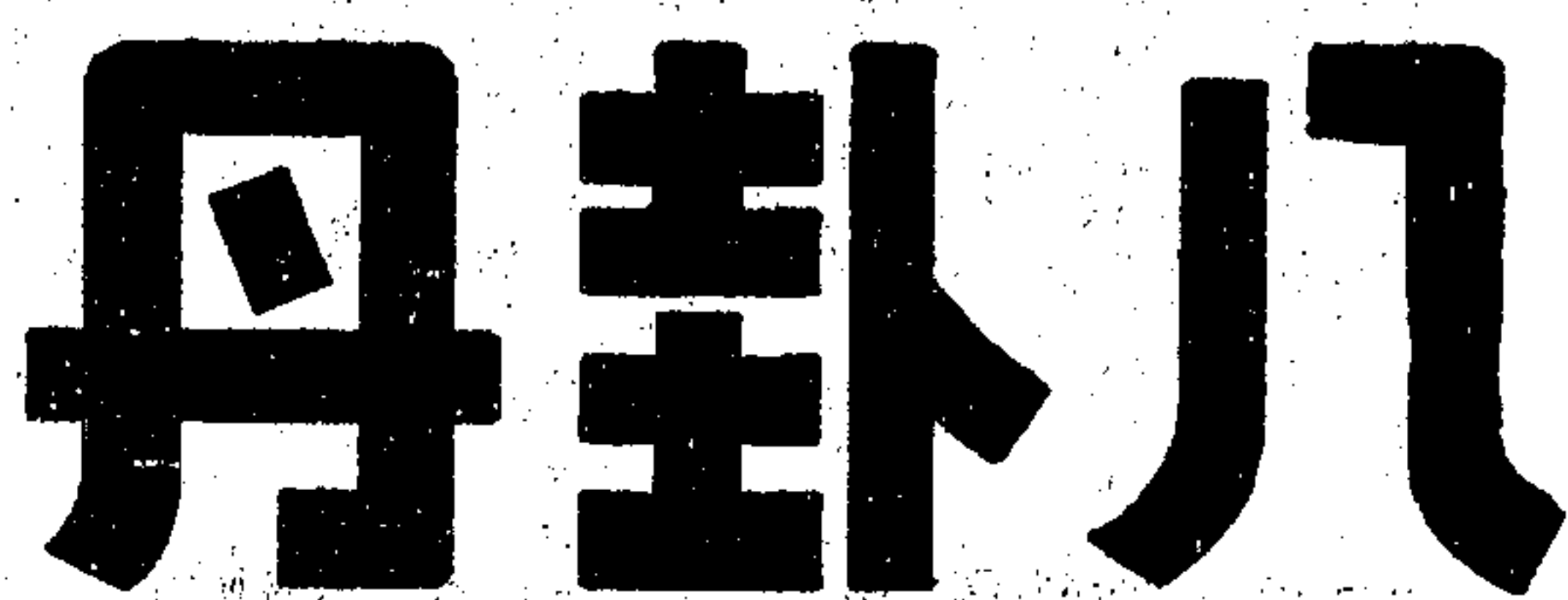
專治內外各科
地址新加坡大馬路門牌九十四號
電話八〇七十八號
出診請先接洽深夜謝絕

美政府當局促進華國防計劃

經售處

潘元記
號九五一
路南河北
陳廉記
號七十一
路京南
金成利
號七十一
路滬海
齊齋
號七五一
路蘇自凱
興
號五五九
路飛慶
恒東記
號一二一
路南雲
利
號五六一
路南張

各物號均有出售
大司公洋酒



美出席人表示維持現狀 會談結果未獲具體結論

自歐戰爆發以來擴大海上空氣、雖極緊張、但治安上則其安穩、迨美歐亞洲艦隊司令、辦德上將與歐洲各國駐華防務長官、協定共同維持華中、華北現狀後、除盡更爲之一掃、無如日方又借題發揮、藉口義大利參加歐戰問題、日來因該國軍政要人所發言論及北部、佈防之積極、使人愈覺其可能、

所發日方決「以適當措置阻
歐戰擴大東亞」之旨、實有重
和義、

十一日由海軍總司令部武田
在其司令部招待英、美、法、
四國駐華長官、商談上海秩
維持問題、席間武田首先發表
意見、主張對於足引起引起糾
紛之各國駐軍防線、應予以統
一、同指、旋由美國駐軍出席
代表、談到各國駐軍與東亞
已表示該國為維持東亞和平
日本以外之各國、申明維持
現狀實為必要之意、對於日本

林西
日
前

通告英僑
入義勇隊

日
前

據西
報云

埃英總領事發出通告、謂各
英僑參加義勇隊、技過、訓練
勇隊中英僑單位、皆為該隊之
中堅份子、目前雖內環境稍低、
種調本埠、日僑難內環境稍低、
求能參加戰、為本國軍隊服

不眠年節、偷隙入伍、以過
訓練者、即可入伍、以過
練而論、義勇隊對本埠治
維持、會有莫大貢獻、如將
何事致發生時、英僑單位、
數量不充分而減低實力、
幸殊其英僑注意戰戰戰戰
諸保在華英人利益、更應
切、實則皆應認衛衛衛衛
租界治安之重要、不啻於

國藥
川貝桔梗遠志

安嗽露

肺癆病之恐怖，已為盡人皆知；咳嗽為肺癆病之初階，又為盡人皆知；而安嗽露止咳防癆之確效，尤為盡人皆知；今日此文之刊佈，無非備忘而已。

安嗽露治流行性感風氣管枝炎百日咳喘息肺炎肺癆等一切咳嗽，功效神速，氣味尤佳，無論老幼婦孺，莫不相宜。

金融市場穩

法僑一批 英文大勢
奉命人伍 又有法僑一
批計四十八

人均在三千號以下已接命令
即須向法國總領事報到此次役
僑兵將在滬受訓、預料於六月
中旬乘船往法國越南、自歐洲
開戰以來、旅法僑人伍者已
逾百萬人、本市英僑入伍者亦
有八十人、業已調赴香港受訓、

英僑之子、 字林西報云
出失蹤蹤、 本市英僑
庇匿夫婦、 航
空部來電、謂其子庇匿安東尼

昨日市場上黑市外匯因匯豐銀行猛收棉絮而滙豐掛牌
不動金市因滙豐不換現匯回漲、上午收盤五百六十五十
下午收盤五百八十八百三十 證券市場統一公債升降、
收盤甲種六〇元、乙種五一元八分丙種四九元〇戊
五〇元、一五、外商股票標轉穩定、現鈔、豆油、洋米等日
漲、整個市場因滙豐吸收外匯而趨穩定、聞滙豐之吸收
滙保平準外滙基金委員會所授權、此即為維持上海黑市
滙之一策也、

日圓市價繼續下跌

來日戰事、日圓一圓一元、值法幣一
元、日圓一元、值法幣一
元、日圓一元、值法幣一

日圓

來日戰事、日圓一圓一元、值法幣一
元、日圓一元、值法幣一
元、日圓一元、值法幣一

換日圓百元之市價、一
幣一百另七元、換日

同。巴氏氏子旅之夕，於倫敦，感其
德方在滬
活動甚力
外人方面
意見，本埠
發現境內
發現一種
其內容係德
名德蘭白皮書，其內容係德
國佔領波蘭後，自波外交到出
國之文件，惟該書並未刊佈
版人姓名，由印刷上觀測，似係
在本埠所發行，該書內容將此

次觀劇。完全坐卻於協約國方
面。又訊，據法總領事奧琪
氏稱，自五德佔領法租界後，
法租界內絕無德方份子活動，
惟法方現仍密切注意，防患未
然，努力於檢舉界內德方可能
之活動。

巴黎廣播
收聽困難
巴黎之世界
無線電廣播
台，因廣播
直接至遠東

極爲稠密，近來通即過於擁
擠，現據俄人推測，此殆亦
候之關係，似與戰爭無關。
華洲方面亦設有法國廣播接
在滬可以漸時收聽，南華
電台，其播時間係爲上午十
時四十五分至六時（上海法

戈氏夫人
招待各界
上海法界
會長伍法
官，戈思聰

工部局深切注意
持械犯罪行為

正盡力設法成立 特警

澈底禁絕滬西烟賭巢窟

近來公共租界政治特派員罪行爲鄉鄰以及其其他不法行動
又復屢見該局影響一般守法市民實非淺鮮工部局總辦
深列注意茲因關於此等之陳述實屬一致同時警務處
護日本憲兵司令部陳述者若干起本月十五日晚間董事
例會時對於此類案之問題曾提出通盤討論決定二
向董事團呈報一面盡力設法改善現狀以絕治源

工部局總辦費利
浦勢美與司馬前
費氏表示

例會是在街邊上公開開
於新嘉坡基金會今年則擬於

在本月中含有政治性之綁架案、其發生之次數、確極驚人、故工部局刻已從事加強治安云、

表示感念

罪案來源

探悉：自上月星明劫、發生盜匪團劫、後，日對工部局中提出抗議、曾述及公共租界內犯罪案件之增多，並要求對事件適當措置。工部局及各機關方面，均認為犯罪案件之增多，皆出於越界與路區之煙館盛行及僑軍之存在，故現正籌力禁煙，並使僑軍退出該地禁絕賭博，並立備軍退出該處同一切情形下，更能自動努力國際救濟運動。足見華僑之志氣甚高。

處同：親切情感
自本埠留比同學及與比有友者，應速以大便起往德魯普方後亦發起之義舉運動。
辦法：亦已由名聲亞家張氏擬定，並經大使核准。此籌募所得，完全充以紅十字救濟兵難民之用，據比大佐對於有關方面表示，此國事殊為感激，而中國人輸款，殊為感戴。而旅唐人同一情形下，更能自動努力國際救濟運動。足見華僑之志氣甚高。

地、盛傳日方業已同意此舉矣

海員工會

電報祝捷

中華海員工會，近以豫鄂曾戰我獲空前大捷，全國海員於萬分歡躍鼓舞之餘，除特將捷報以最近通訊之方法，傳播海內外胞友及海員工友外，並囑呈將總裁致致電文原稿，於一重慶中央執行委員會將總裁鈞鑒、豫鄂兩度會戰，我獲空前勝利，捷報傳來，舉國欣奮，鈞車馬勞力指揮若定，足制宏謀，威振中外，豐功偉績，顯赫古今，形見敵勢如破竹，奸倭落網，從此摧枯拉朽，仰我山河，上感國恩，並致敬意，伏乞鑒察，中華海員工會特派員楊虎率全國海員同

即叩。

（本大吏自稱）惟有一事懇何，亦無從探悉。惟有一事懇者，即比京難避受猛轟炸，損失尚微，不諱過難，死傷亦不尠，而列日與俄兩兩砲台迄今仍在比軍手尚未陷落，然能有此倖異者，當係以士兵之血肉之得也。言下不無敬歎，聞捐捐一千以上者，可特收救。充仁君免費贈油畫一幅，館及華比銀行均代收捐款。

法租界特
開始

英僑祝典

後日(二十四)仍檢閱童子軍
 皇女王攝政、英人爲愛國維多利
 日、各地英國人民、例於是日
 舉行盛大祝典、惟本年因歐洲
 時局關係、本埠未備慶祝儀式
 將予簡省、仍按常例、所有英
 女童子軍、及幼童軍、於上午
 七時三十分、齊集英國總領事
 館廣場上、八時正舉行升旗禮
 由英領事、高懸檢閱童子軍
 對男女童子軍及幼童軍致詞訓、
 即告禮成、至大英聯邦大禮
 今年不復舉行、又英國國王大禮

大韓報云、法租界警務處
 女開始於法租界各馬路
 稱、此項特別巡邏係保管時
 時間從午後十一時起迄
 昨夜九至十
 加特別巡邏
 令以檢閱

隨時
 出動

離法租界、以資熟練、俾
 捕出越巡邏、於廿五、

議，一九一六年即首次

此項建議英
國政府於二年前通過一種法令、即稱之爲
「金採用法」是年全歐洲各國
亦全採用此種辦法、而德國
則先實行此種辦法之國家
採用之爲戰時措置之一、
歐戰結束後、英國仍繼續
此種辦法、每年自四月至
爲實爲太時期、其他歐洲各
國均繼續採用、美國則在歐
東後、始行採用、

徵求濟事

治痢等三千餘人，對於面捐方法等，有重要決議：(一)籌設方面籌賑會，下議決：(二)籌設方面籌賑會，加重貧民負擔，概不贊成。請糾正。(三)運用雙方既已五十萬元，俟此款接濟告罄再議其他籌募方法。(四)據南方對於認定五十萬元，已得二十餘萬元，如果一右籌足，若相差甚及十萬，由港方担任。(五)財政部撥還鈔票一百萬元，除已還萬元外，尚有五十萬元。晚

方立即繼續運滙應用、設鈔、由滙方電請中行撥借、並致電滙波商會及民食委員會、

麥茂倫當
上海英商協會、前二十
行會議、選出之江大學生
博士爲協會委員會主席
爾祺爲副主席、委員會
委員二十席、十名係連任
係常任職、五名爲本年新
中外知名之阿樂滿、卡納
林、高爾德、白羅司、等
員、

十餘人入伍
餘名均解職

巡捕、分成四隊。昨(二十)日以前萬一據消息靈通人士。遇過萬。其間每隊巡邏二時止。

代行將離滬各督官之職務

以後
職務

一說正巡捕
夜間巡邏
將由特別
代、法警

別巡捕中、原有德籍警職
捕逾百人、現已悉數解職
缺將由自願擔任此項工
國衛民接任、按特別巡
派入五捕房過及法租界

今日旅滬美僑
紀念航務節

美國對外貿易日趨今日為第四日、亦即中午十二時、由美於美國旅遊團偕、一律熱烈歡迎、昨日下午一時、由美於總領事館領事史密士氏發表演說、係假上海招商社舉行本埠著名商孟領銜辦理代辦阿陸特、海外貿易駐華處史密士大士代辦辦理塔爾蘭德、秘書長胡聯華、商會總編輯、史密士、黃煥斯、愛瑞史密士、秘書譚惠氏、頭、均參與歡迎、

明日為美海外貿易之第五日、特於輪船第五日、助尤力、本年三月二十

昨午舉行盛大歡宴

明日由扶輪社招待

演講

名講

關於對華貿易有深切關係者，
輪流演講，時間定爲是日（即明
日）中午十二時一刻，地點在都
成飯店，參加演講者，計有美國
華商會主席，龍樹森，黃申榮，
朱紹文，高吹萬，李錫純，沙彥
楷，楊志謙，信卿，閻蘭亭。

傳不左十甫
認電徒如
署上嘉
如前日
有美
事司密
及加拿
社民員
外據其
對中國
賣歷史
其時有
第一艘
返後美
完成貿
易使命
○
首任
美領
事
○
一八三
〇年派
第一任
美教士
來華傳
教
○
一八四
三年派
首任
美領事
領事官
亦係第
一任來
華之領
事
○
一八六
六年
美領事
官派首
任美領
事官
○
理對國
權之報
館英陸
松江紅
十字學
分會分
會長長
王一等
李奏硯
睦兩先
生下午
假靜安
寺大廳
開酒會
○
飛出雲
艦返
日艦隊
司令島
○
日海軍
中將第
三艦隊
司令中
將前奉
調回國
本月

漢得遜號
大理石號

選 報 觀 名 人 京 委

五月廿八日
通郵、美海外貿易週至本月二
十五、日終、

雲間沈思齊氏

私諡記聞

松江沈思齊氏，字毅才，華洋族，
靈璧豐登村，出身於浙江之新城、
石門、嘉興、桐鄉、仁和三、諸
州、嚴德思、勤夫民際、清升、至
咸豐、開軍之際、出長松亭、突
五之役、松鎮一時、旋主持蘇省
軍、功、頗碩、晚、使主、持蘇省
議壇、被選參議院席、首拒明選
、生平著法、示操獨、世之求盛
實者、平、習為樂矣、中日事變始

美海軍前提督漢姆德
啟程返美、沿途、太平洋
方面、有美第四海
北方面之美海軍一七
份、彼等均

服務期滿 周時
漢得

載預計六月二十五日到
、另有美亞洲艦隊士兵、及
不日即將至新根據地服
美運輸艦、甲蒙號、在
滿洲、一次來返過程、其
最後、一月、退出遠程、中
旬、屆時將被派瓜代、代
美此種新紀記者、另據通

來美洲新報公司台鑒

利
雙
宏美任
清晰級多
雅衆

已約運巡特接

亞爾西愛勝

紐約式收音機



1. 收音
2. 機壳
3. 色樣

葉勝

令屬田錦太郎中將來滬接事
於上星期一(十三日)乘坐
艦隊旗艦出雲號赴南京、作
職後拜會偽政權、今已事
於昨日仍乘坐出雲艦返滬、該
仍停泊虹口招商局中樁碼頭

芝尼加拿抵滬

美國總統郵船公司之世界郵船、泡克總統號、原定二十一日、茲司提前於昨日下午三十分、抵埠、在滬停泊一日、將客貨起卸竣事、定於下午八點四十五分、離滬、香港小呂宋、星加坡、檳榔、哥倫布、孟買、及週游世界、該公司之瑞虎總統號、延於二十三日上午十時抵滬、定於十一月十二、兩兩停泊、定於十一月

司之芝尼加拿輪、於昨日
十時自南洋各埠開駛抵滬
去旅客一百四十五人、貨

三〇噸 香港、小呂宋、麻坡
 往來船隻 搭客二十三日開船
 期 孟加錫、峇厘、泗水等埠
 三千 猶太難民
 將於月底來
 歐戰擴大後 猶太人難難者
 形增加 據向猶太難民所經
 本月底將有二百萬之難民
 並已居住 當局之允許
 在區內居住 目前在海
 餘猶太難民中 得得職業
 十分之三

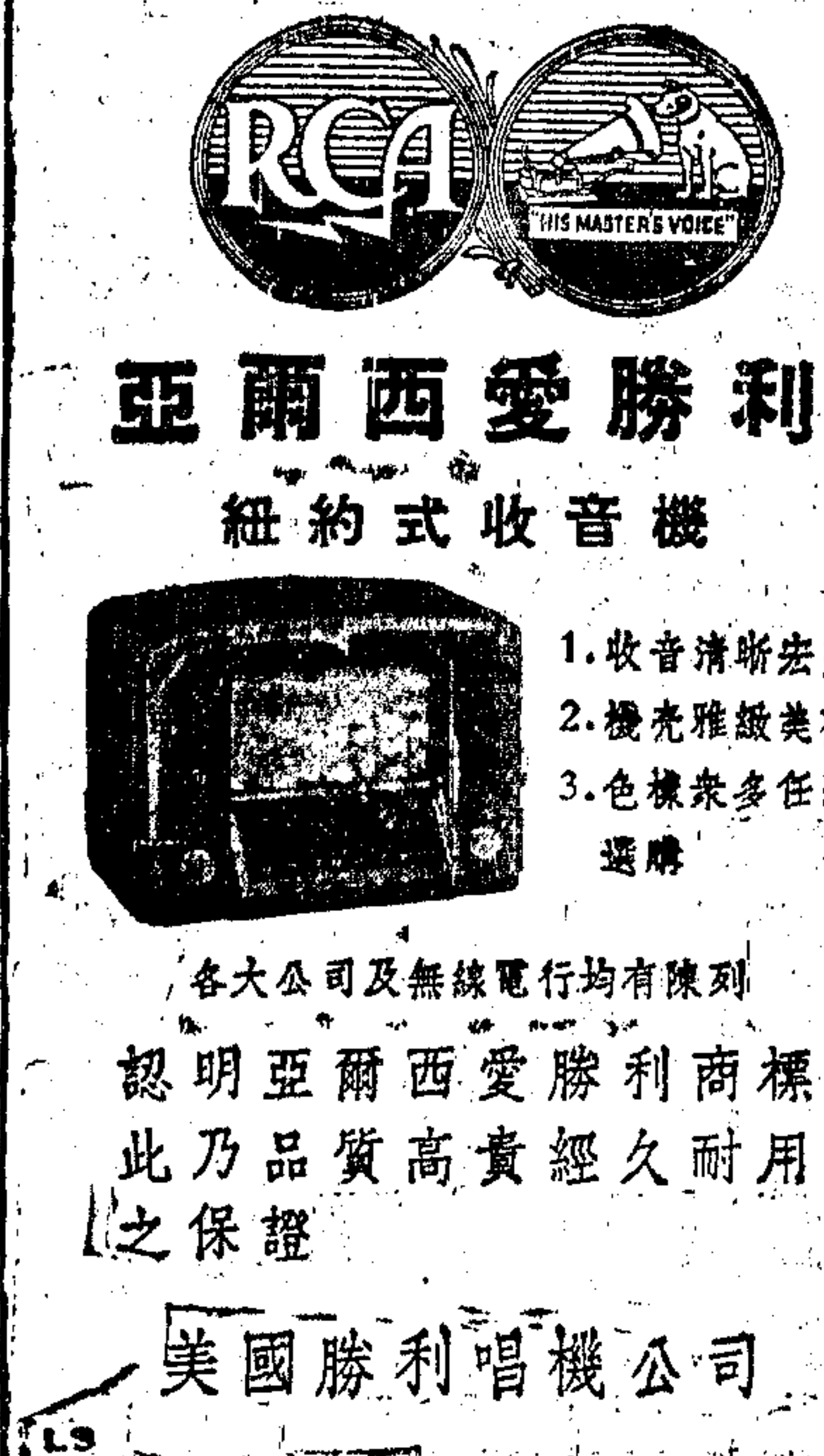
戰一部份水兵返國
即將由馬尼刺駛滬

將由
塔
金山
又
軍任
其
八
月
一
部
經
依
沙
俄
兵
士
二
七
九
名
與
一
號
、
將
週
未
離
華
北
但
官
方
以
事
關
軍
事
事
務
未
加
蓋
美
蓋
大
印
石
上
準
於
旬
日
內
馬
尼
刺
駛
來
增
防
美
連
輪
艦
金
星
號
日
前
來
港
現
泊
十
三
號
簡
美
小
卸
船
等
務
現
亦
上
海
、
連
同
美
揚
子
江
砲
艦
號
巴
姆
號
及
蘇
司
各
之
私
號
依
沙
俄
兵
士
二
七
九
名
與
一

商標
耐用
司

各大公司及無線電行均有
認明亞爾西愛勝利
此乃品質高貴經久
之保證

美國勝利唱機公司



招售
考票

人者可隨帶本人照片
三張於本月二十三日
上午九時至十二時親
自至虹口四川路底江
灣路新公園右本汽車
公司報名不供膳宿

首
宋桂記

地址北泥城橋
電話九八八號
高等麵席應有
實利洋酒虎、雙多亞路一七四

惠。鮮桔子水冰
梅等冷飲均上市
冠生園飲食部啓

茲有雅禮出品之保地精拾餘畝爲保護水地
之惟一精品地段上更有三週友去望之便即
價出讓如有意者請駕九三二四八黃君接洽

新造三層大洋式住宅

坐落法租界特等住宅區新造三層大
大小住宅二十餘所每宅大小房間十餘
間地造屋二千餘年業主離國願意全
讓有意置產者請至北京路三八四號通
商銀行對面洽商可也

物產如有權利關係應於公告後七日內來院登記之處所本院執達員辦公處(五)對該房屋國幣八千元正租地權利國幣一萬壹千七百四十五元五角每年直接給付一千四百七十四元三角歸承買人按年直接給付

(六)最低之所在之地盤開闢路一九八號(七)西班牙式二層樓住宅舖面房所連同西門至民國三十四年九月三十日止

遺失聲明
 茲遺失二十三保
 遺失聲明
 茲遺失二十三保
 遺失聲明
 茲遺失二十三保

[illegible]

路北京
 家街東
 大興
 戲日
 七本
 本漢
 俠義
 傳夜
 戲忠
 文烈
 天名

[illegible]

大 華

中華民國二十七年

今晚大戲院：二時半、五時、九時
 開場得翻地覆：笑個前仰
 一搭一搭：一吹一唱、一哭一
 馬斯克兄弟：滑稽、怪傑

RX BROS



AT THE CIRCUS

CROWD
CHICO
HARPO

求高樓不同凡響作

三

請看

丑

真正

表

馬戲

愛德華

賓遜

張緊

刺刺

男女

志義

天兒

地呼

寬家

藥毒

皮腰

肉食

客路路客

泰國

七五七二七 話電

刻一時九 半時五 時三 映新天今有祇

作前空 倫璦 合勞 星期派

雪洗獲終 辱年廿 抱憤有別 人金絨

一注作生幸家以 沉冤 廿載

擲之孤命福的全



死處 判刑 招逼 殺說
刑他 罪他 認他 人他

"The Man Who Wouldn't Talk"



史流風的化熱白年○四九一-----映歡起天明

片驚滑浪 妃丹史蘭蓓白 合茂麥

看難上面太太做她叫 過難裏心牢監坐她要

宵今

有肉誘慈
趣瘋發愛
！富！如

樂歡

！白既之方東知不，緒纏夕，櫻繡衣檀車
前之布瀑吻擁 中之宮舞遊優

海上大

二二三九 話電

刻一時九 半時五 半時二 映獻天今有祇
 演合絲維黛蒂蓓 林弗爾洛埃

人美 山江

奪鉤五全 目滿彩部

何麗朝皇 門政宮第

BETTE DAVIS
 ERROL FLYNN

**The Private Lives of
 ELIZABETH & ESSEX**

麗伯的般一鐵 王女的般一火

片鉅通卡體立彩五部全 映天明
 人拖馬自 經曳手一 舞跳上掌 軍行下路

國 人 小

曲美 物大
 八妙 小
 叉歌 萬

著名德夫威史文女大英幹主區理庫威權通卡

京 南

三三一四八 話電

刻一時九 半時五 半時二 映待客榮天今有祇

作之名威舉一 亞摩絲蕾葛 球全滿聲

餘有價廉值足，刺兩，人夫娛翹」及「門卡」中片

歌后情癡



通卡彩五映加特：片巨情熱唱歌樂音具拷都全
Grace Moore "One Night Of Love"

作傑實名探偵會社・映獻天不
得可手誦 萬變千成 苦痛受不 鏤木下不

術新財發

奇 越 越 噱頭

富力滿星期大四等兒童期白麗羅茲・樓李納勞

大光明

O 示 二 話 華

刻一時九 半時二 映戲新裝火天 皇國 摩拉 樂桃 的待幼女嬌 女影戲 全場

島

頭地紅
爛，光
類焦過

火

山天白
倒，浪
海排滔

水

地獄

天一堂女男
“TYPHOON”
！，雙枝！，襪薄
熱箱頭 美泳從



五全 卡五特 影部 通彩裝

獻苦的出不逃 價血的盡不還
賴步步 德甫賴治喬 痛苦重重

鍊鎖 惡罪

風有怪無形 的！的
首魔入墮他逼 路生上走他禁

大昌祥

• 間時服不 • 歡賓譽榮天海 •

聯合華浦雷克爾雪
倫倫倫倫倫倫

夏氏三妹

冰絨霧綃 玉肌隱約
精美絕倫 艷麗無比

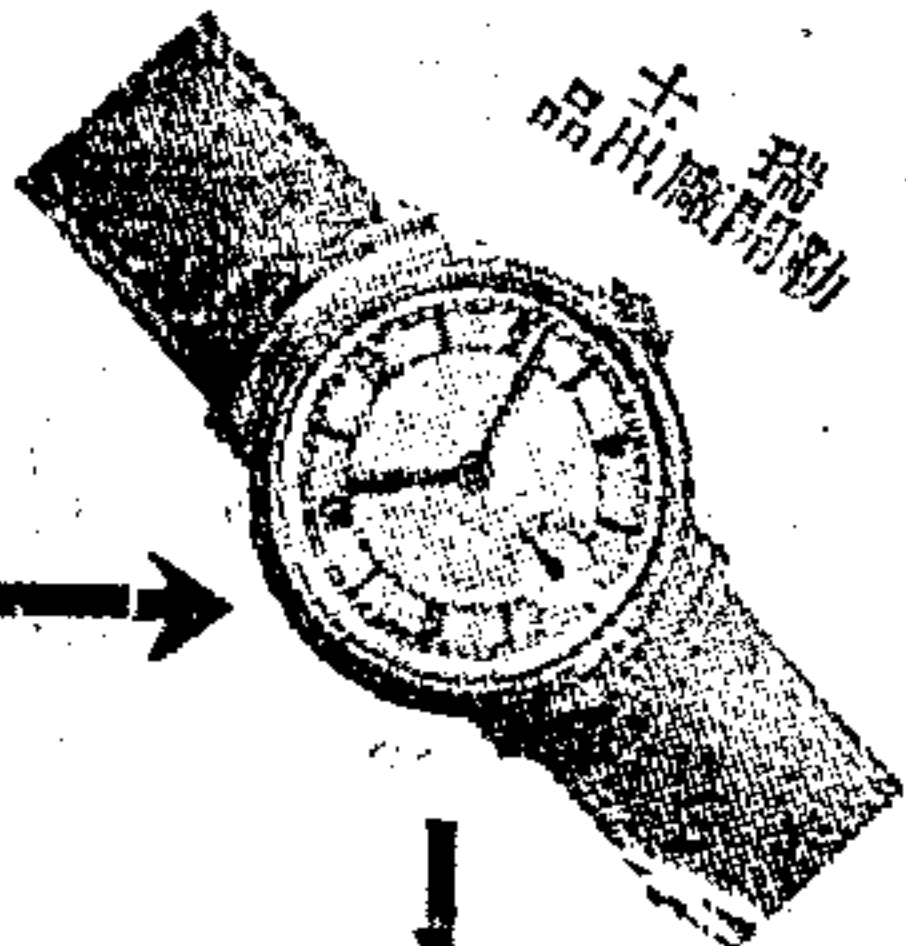
紗爾華 紗絲果 紗治喬

種餘千數料衣式時女男夏初到新...

便人錢樣每 漂人品種每
宜家比價一 亮家比貨一

口路西山中路京南
多四〇七〇九品電

瑞士
名廠出品



↓

海恩瑞手表

(真不銹鋼製，雙騎馬)

是超越時代的式樣！

是登峰造極的機器！

一表足抵十表壽

犧牲品：每只特價念九元

及時總公司

全國各埠分行均可免稅修理

起 掉煩瑣，有時不得不小費費一些時間，去請教地圖和書籍。這就是外國地名人名譯得太古怪！我自己承認外國地理不高明，翻地圖這種苦頭是應該領受的，然而有時通訊社的翻譯者和編輯人也要負些責任。

先隨手舉二個例千罷：上次大戰中大名鼎鼎的（安古巴），這幾天在報上却有四五個化身發現，有發條報紙譯的是色當，這似乎譯得較普通，在若半可據的史地書籍也是

祖，你說猴我好，省還是馬戲好看？

当然是馬戲，牠是馬戲，牠完兒，牠玩！要知猴戲是指們的國戲哩！

無限的支出，收支既然無法衡，預算也就無從確立；豆腐

自從歐洲戰事開展以來，
開心寺的人，恐怕又要多些。
這個譯名。但有一二種即譯成
塞丹和塞靈。最有趣的，
飛獵空中，經濟又不充裕的人們，
及逐日百戰不殆的軍隊。

一種現象是「慌」。在物價暴漲
不安的形態極爲顯著，動盪不安
最近上海社會，影響頗大，
及，遂使上海發生了下述的
種種現象：

「慌」與「忙」

現在我不願討論譯法底真確與否，祇說這是不非的問題，我很想問諸讀者，還不過是因無統緒的名稱而各行其道而已。我的譯者和編者，爲讀者便利起見，大家將要熟讀最後回頭，那是於已於人，於國家都有利益的。

譯名不要希奇古怪

請採用比較熟悉的譯名
或在譯名下附英文原名

意見

讀者

手記

投函上海郵政信箱六二六號華君轉
由委員會評定之錄取而應用者酬謝
法幣一百元不合恕不作覆

火春



懸獎徵求

藥物商標

某廠選擇國產原料以化學及生物學
之方法製造中西特效藥多種茲擬徵
求出品商標圖樣及詳細說明應徵者
請於本月十九日以前至本月十七日上

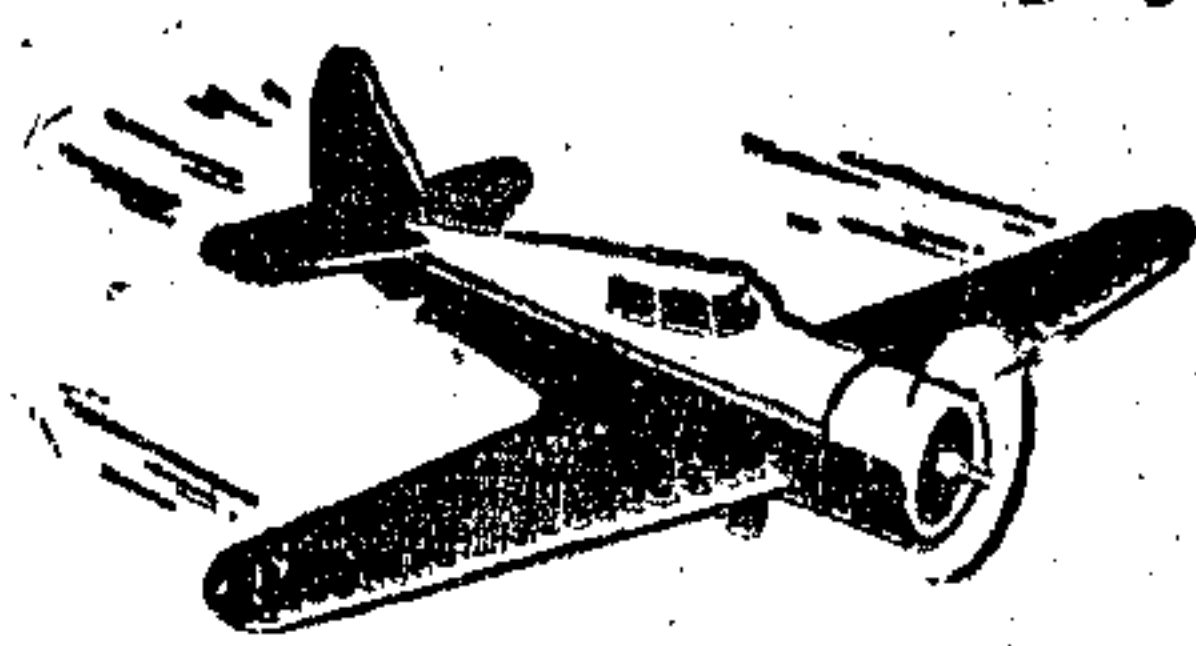
他們才驚見無辜，的大必爲生大劫；大要力此宗現道的然行的得我活著麼。凡走的一代代表，而爲地方的事。戰役有走者之道，須速。平自開不來。成計路因，路降。而要至線已成功，一年計爲做份亡，我們家裡我理之過少便有的，做餘是亡，自勉。想門樣我有問生的他引道而亡轉因是說，而們的生活，他倒大他行刻爲亡必並來收領明白，工得永學們爲苦高到得且獲取：總作不教自生。向識誠實的你一，說們：你着，着，言己的亡業得能一生精成古永引的，有。望的那原罪能已修成今永到替行破落無照那能已修成的成爲爲金和臨早無其善游何厭惡希當功國却金之舉。的酬。定完些種，望有時的心愛氣融解虧我們動心的事什作無上從看。的行動自我理，麼磨這數有帶秀佛把每理不一。們想並亡成是的一公祀悲想與遇。對，把件作障人跟路人會個於，人業我此問法嗎？麼切人跟大，僱工齊著同仇敵愾做也。不隨師隨劫切賊業已混合的私，我的移他，穿不。制，忍含的向，我我的行，直向王寶度，極端巧劣上若行做們真真，班攻方有，裏邊，處爬決方每一管理得人，此遺引於不相親，定，少略助。得入不寄等對相受租契捉匪有無聲哈丁稱及習上滅人容被忽逃出大價誘我佛亡於棄常亡，的人到的有來值不大，發行，的。麼生都力洋的皆知學從我，終不如可引會活最害沉人。這道無失，雖不能守到，高價，但者嫌失敗。是真正人死反以度，或通是，新失路們，有組的，無甚末着長年人授路。必做都有蘭門遠記無其美遊則是雷我須人大嘆人是華傳廣們處的然無給

[illegible]

「忙」相對的另一種現象是「忙」，「忙」是金錢作怪之故。許多資力富足的人們，在忙著享樂之外，還專忙著發財。這一個「發財忙」，就把事情忙大了。好好的法幣，硬要去變成外匯，你變我變的結果，變出一個黑市市場來，於是他們哈哈大笑，目鳴得計，以為這一下忙癢了，穩發大財。不料一個晴天霹靂，金價與美幣連袂向下面直高，跌跌之厲，創兩年來未有的新紀錄。他們苦悶之餘，覺得做金頭到底不如在貨貨，急忙轉變作風，不論煤米麵粉，

即日起 五月廿一日止

特價九折



達，上等
鮑爾塞
(Balsa)
木器另件
以及各種
模型，一
應俱全，
特價九折

中國飛機模型公司

(口路寺安靜)號二十路發戈

見，若下筆要來用，揀個比較熟熟的譯名來用，不要講得稀奇古怪，使讀者摸不到頭路。或者，直捷了當，在譯名後附一個英文地名。

陳金奎

高如肉價，布疋貴如綢緞，電費加了又加，房租增了再增，衣食住行，行，行，不難，一開張，無方，「前流」不能，生活的前途如何，根本失了把握，在這種情形之下，人心安得

呢？越近頭，甚至洋燭肥皂，花露水，貨，貨，貨，統統都拿來囤積，見天就不如想當年八九，而「狂」出籠等法則，也不一定靈驗，當錢越買不着，倉庫無處貯，商家不出貨，銷路沒辦法的時候，這班「蓄忙」的人物，也使囤積轉地「蓄」了慌。

「忙」是被動的，是不得已的，「忙」是主動的，完全是自己找出來的。少數的人愈忙，多數的人愈懶，足見忙是取可也。

半醒君鑒：草稿已遞交本館，收發處，但因本刊篇幅有限，不能再行刊登敬啟者，並無其他「緣故」，請即日親臨本館領取可也。

秦秋編輯敬啟

他們，到那天他們還穿起提燈會遊行一巡啊。」朱愛人道：「僅僅在自出村游行一巡嗎？」朱付笑道：「他們與水竹村小學校約定好了，就是聯合交換游行。在那個土橋邊會合了，我們的學生先在水竹村游行後，然後回到木村來。那是到了水竹學生，也到我們村中游行，最後在劉生士橋上還放盞烟火。」朱愛人道：「那時是到了那一天熱鬧開了。」朱付笑道：「不但出啊！他們還辦製造藝的男女職員，本來有一個話劇團，到了那一天，他們還史借了我們的大會堂，慶祝戲院開張活動劇。本來到了歲末之際，他們都準備是比較空閒的時候，他們工作之餘，藉此娛樂了。這一天，總算我們自出村快樂的一天。我們的年紀老了，以後也不知道能否再遇到這樣快樂紀念的一日？到那一日，你得以固刻出自出來吧？現在人家才講計畫五年計畫，潭村才成立了五年，我也要報告我的第五次五年計劃的完成，慶賀罷！」他這次言計劃了。」朱愛人見出祖父母非常高興，便說：「我來找一人，雖然年已七十餘歲，卻還是爲鄉村打實勞。我一是一個孤女，父親老早就過世的了，我一定會想。」朱愛人想：第二次言計劃老阿爹，我也太辛苦了，一位個賢翁，一條膀子的人，定然年已七十餘歲，」

第廿四回 湖山蕩滌各有千秋 士女歡騰共呼萬歲

他們在那裏流連一番之後，仍舊回到自來村小學校來。路過了一個村公會議室，朱府長便帶他們進去看看，便說：「這是我們村中的准政治機關，也是我們的立憲院，可要進去看看。」大家都進去了，裏面有個村政幹事處，也有兩三位事務員專司其事。只見廊下，堆有許多燈籠，邵聖華最先生座，問道：「此地有什麼要說紀念的事嗎？」朱村長道：「不！這都是預備今年雙十節，慶祝國慶日用約。因為今年是民國整整四十年了，而又是我們新村成立以後卅五周紀念，我想略略熱鬧一點。學校裏的孩子們畫了許多國旗，也畫了許多紀念圖，我們就來點燃，也熱鬧熱鬧。」

四一〇〇九話電 口路州貴路京北

院戲大城金

一九半五半二：場三天
刻時 時 時

片照鳳鳳華曼周贈今
得難會機 續一擇任 送天

擠擁是還天九十已映開
嚴呂龔華曼周陳周蒙
玉稼 華曼周 競
俊堃農 照光尤 芳起納

毛阿李
！天下幽 ！天下清
獸之天 穉之天

朔方東

導演 秋小鄭 呆卓徐 ●片巨華國

元喜	九七時 連日納卡洛	摩洛哥	飛頭錄
榮金	二四時 樓下律魯 兩角半連捐	龍虎門	王寶川
九星	二四時 一樓下賈克演 一角半連捐	赤子丹心	明飛警備隊
山西	二四時 三時一刻二角 賈克演主賓國片	燕子盜	王寶川
平安	八四三 五時七九分 陶樂賽肯脫作傑大	虎口殲魔	下期生還記
回力球	星期一至星期五每晚七時半起賽	星期六下午二時半起連賽六十場	

西遊記

今天四樓
四時一刻
七時一刻
九時一刻

樓樣裘德
露瑪
傑格爾
蘇比爾
艷賊
西遊記
天開大
映巨戲
王戲
剛

偷竊珠寶是她的唯一拿手好戲！
玩弄男性是她的唯一嗜好！

明千古
大戲
猩猩
金剛

紅樓雙燕

加映中文字幕

天明彈
映特女
戲巨戲
王戲
剛

明千古
大戲
猩猩
金剛

亞美

九時一刻
七時一刻
九時一刻

富貴
雲浮
雲浮
雲浮

民女
主女
主女
主女

琪恩
亞瑟
瑟瑟
瑟瑟

加映中文字幕

天明彈
映特女
戲巨戲
王戲
剛

明千古
大戲
猩猩
金剛

亞蒙

九時一刻
七時一刻
九時一刻

半時
幼半
半並
半並

各異
祇要
今天
今天

求界
弗求
弗求
弗求

看者
看者
看者
看者

加映中文字幕

天明彈
映特女
戲巨戲
王戲
剛

明千古
大戲
猩猩
金剛

林冲

九時一刻
七時一刻
九時一刻

火燒草料場
火燒草料場
火燒草料場
火燒草料場

血淋神廟
血淋神廟
血淋神廟
血淋神廟

夜殲仇記
夜殲仇記
夜殲仇記
夜殲仇記

做木色
做木色
做木色
做木色

氣殺
氣殺
氣殺
氣殺

共舞

九時一刻
七時一刻
九時一刻

起映
起映
起映
起映

半時
半時
半時
半時

角角
角角
角角
角角

片片
片片
片片
片片

加映中文字幕

天明彈
映特女
戲巨戲
王戲
剛

明千古
大戲
猩猩
金剛

[illegible]

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

○七九電 南路六院
號八二話 路麥馬址

明星

中央

四一九七四二時
點一刻時時時時

角六角五角四〇目價

映開夜日天今

石歷古攝鉅公影藝
片史製製製製製製
演導祥幼嚴

龍元王
明路

作傑演合星明體全

刺秦
王秦

國為山顏
刺復河保頭
野骨城邯 麗峨富樂
過麗耶 霸籍王
片斯看必民斯

價七四二
目一七四二
角二時時時
角半刻刻刻時

名妙數老愛男
片趣迎幼有女
第員寶珊

套兒丁缺老婆
打官司開笑話

英雄美
壯士部全

後天開映
官閣開片

明天開映
流浪
皇帝

西貢波路
路口廣

新 光

九點
九話
〇九
四一
一刻時

七時
五時
二時

今天藝壇

(片鉅華)



遠勝說部描寫
超過舞台表演
抓着癢處
摸到心裏

閻惜姣懷春已久
宋公明無心於此
張文遠來得正好

閻惜姣

水滸傳之一

梅熹貂蟬

班主 演

! 場五後最
 ! 期離會後過錯番此
 三今天
 場天
 九時半
 時半五時
 光滬
 明顧
 天祇張
 兩映翠
 場紅
 韓根
 五時半
 二時
 也魯
 中演主合聯
 司公美聯國中演主合聯
 英伯梁
 台祝山
 映獻起刻一時九晚明
 長千雲
 街領齋獻王
 業售始開已現
 告廣場巨院華總廣

眾望所歸一定客滿

座定些快急火萬十 演獻時六夜今

揚州府盜印

英雄本色 打頭山九 末淫賊

本五

主演 自導編 陳鶴峰

賊放賊捉 ● 妻得妻休

夫錯情傷 ● 一夫一妻

姻聯武比 霸天黃

套三江洋關夜 夫救美二

世出寧清祝

仁身彬老膽身霸黃 ！成殺杜！是一天

天蟾舞台

定座電話 90560-90561

大沉樓

主演 自導編 陳鶴峰

賊放賊捉 ● 妻得妻休

夫錯情傷 ● 一夫一妻

破大沉樓

主演 自導編 陳鶴峰

賊放賊捉 ● 妻得妻休

夫錯情傷 ● 一夫一妻

卡爾登大戲院

注意(時間) 日戲十二時半 夜戲六時半

演獻晚後

素文

練排極積 赴以力全

倩女殉情 聲銷魂斷

會機後最戲老

劉(麟) 童(麟) 信(麟) 進(麟)

張(麟) 金(麟) 高(麟) 劉(麟)

于(麟) 張(麟) 王(麟) 何(麟)

明天夜場獻映

光滬

躍踴購預天昨 向以預購早

！ ！ ！

英茵訪問記

在一個陽光明媚的下午，我見了英茵。她正從西門外的一個大門口走出來，後面跟着一個女傭。英茵是個三十歲的人，她已經是個母親了。她對我說，她已經是個母親了。她對我說，她已經是個母親了。

百老匯

路園愚 號四六八第

營業大眾化 茶室 歡迎參觀

門不 券需

長雲關

秋千義忠

芳流載千 敬崇世萬

現善張 千里尋兄

棋苑

斗換星移 局六六一第

先 紅 後 黑

九 八 七 六 五 四 三 二 一

武天

英法大使夫人 主演

體全渠徐的之宋 演合演導劇編

行舉時九晚今 (停暫場日)

會樂宮

君麗蔣 姐小 廳本回重

宵通

口路西大底路寺安靜址地 八一〇二話電

臺舞新更

天二後最念絕別臨

李(麟) 宋(麟) 貫(麟) 黃(麟) 周(麟) 谷(麟)

小(麟) 壽(麟) 山(麟) 春(麟) 遇(麟) 元(麟)

黃金大戲院

馬(麟) 祿(麟) 富(麟) 祿(麟)

劉(麟) 馬(麟) 李(麟) 齊(麟) 袁(麟) 郭(麟)

高(麟) 連(麟) 峯(麟) 峯(麟)